

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0031/2005

8.2.2005

*****I RAPORT**

Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi
ja nõukogu direktiivi kohta
(KOM(2004)0393 – C6-0072/2004 – 2004/0031(COD))

Transpordi- ja turismikomisjon

Raportöör: Jeanine Hennis-Plasschaert

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus *häälteenamus*
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- **II koostöömenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- *** nõusolekumenetlus *parlamendi koosseisu enamus v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ja ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud tehnilistele osakondadele ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselgelt valed või puuduvad lõigud mõnes tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate tehniliste osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

| | |
|---|----|
| EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT . | 5 |
| EXPLANATORY STATEMENT | 10 |
| TÖÖSTUSE, TEADUSUURINGUTE JA ENERGEETIKAKOMISJONI ARVAMUS..... | 13 |
| KODANIKUVABADUSTE, JUSTIITS- JA SISEASJADE KOMISJONILT ARVAMUS .. | 16 |
| MENETLUS..... | 22 |

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta
(KOM(2004)0393 – C6-0072/2004 – 2004/0031(COD))**

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2004)0393)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 80 lõiget 2, mille alusel Euroopa Komisjon parlamendile ettepaneku esitas (C6-0072/2004);
 - võttes arvesse parlamendi kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse transpordi- ja turismikomisjoni raportit (A6-0031/2005);
1. kiidab Euroopa Komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub Euroopa Komisjonil asi uuesti parlamenti saata, kui ta kavatseb ettepanekut oluliselt muuta või seda teise tekstiga asendada;
 3. teeb parlamendi presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja Euroopa Komisjonile.

Euroopa Komisjoni ettepanek

Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1 Põhjendus 1

1) ***Ebaseaduslikud rünnakud*** ja terrorism on üheks suuremaks ohuks demokraatia ja vabaduse ideaalidele ning rahu väärtustamisele, mis on Euroopa Liidu olemuse põhituumaks.

1) ***Julgeolekut ohustavad sündmused*** ja terrorism on üheks suuremaks ohuks demokraatia ja vabaduse ideaalidele ning rahu väärtustamisele, mis on Euroopa Liidu olemuse põhituumaks.

Justification

The term "unlawful acts" could constrain Member States' ability to decide what is unlawful and an offence. This is an unacceptable constraint on Member States' judicial systems.

¹ ELT C ... / ELTs seni avaldamata.

Muudatusettepanek 2
Põhjendus 2

2) Inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, turvalisust sadamates **ja nendega seotud külgnevatel aladel** peab kaitsma **ebaseaduslike rünnakute** ja nende poolt põhjustatud laastavate tagajärgede eest. Taoline kaitse oleks kasulik transpordi kasutajatele, majandusele ja ühiskonnale.

2) Inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, turvalisust sadamates peab kaitsma **julgeolekut ohustavate sündmuste** ja nende poolt põhjustatud laastavate tagajärgede eest. Taoline kaitse oleks kasulik transpordi kasutajatele, majandusele ja ühiskonnale.

Justification

In accordance with the subsidiarity principle, it is for Member States to determine whether or not the Directive should also apply to areas outside the port. The term "unlawful acts" could constrain Member States' ability to decide what is unlawful and an offence. This is an unacceptable constraint on Member States' judicial systems.

Muudatusettepanek 3
Põhjendus 4

4) Tugevaima võimaliku turvalisuse saavutamiseks mere- ja sadamatööstustes tuleks kasutusele võtta sadamakaitse meetmed. Need peaksid hõlmama laiemat ala kui laeva/sadama kokkupuuteala, kindlustades nõnda kogu sadamaala turvalisuse ja tagades, et vastavalt määrusele (EÜ) **nr .../...** rakendatud turvameetmed .../.... saaksid kasu **külgnivate alade** tugevdatud turvalisusest. Neid meetmeid peaks rakendama kõigis sadamates, mis hõlmavad ühte või rohkemat määruse (EÜ) **nr. .../...** alla kuuluvatest aladest. .../....

4) Tugevaima võimaliku turvalisuse saavutamiseks mere- ja sadamatööstustes tuleks kasutusele võtta sadamakaitse meetmed. Need peaksid laeva ja sadama suhtlusest ulatuma kaugemale ning katma kogu sadamat, kaitstes sadamaalasiid ning tagades, et määruse (EÜ) **nr 725/2004 laevade ja sadamarajatiste turvalisuse tugevdamise kohta*** rakendamisel võetud turvameetmeid soodustab tugevdatud turvalisus **piirnevatel sadamaaladel**. Neid meetmeid peaks rakendama kõigis sadamates, mis hõlmavad ühte või rohkemat määruse (EÜ) **nr. 725/2004** alla kuuluvatest aladest.

***ELT L 129, 29.04.2004, lk 6.**

Justification

It is important to prevent ambiguities in terminology from resulting in a situation where the directive is not applicable outside the confines of ports where there are high-risk activities and plants (for example petrochemical plants).

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 12 a (uus)

12 a) Täiendavate julgeolekumeetmete rahastamine ei tohiks tekitada konkurentsi moonutamist. Määruse (EÜ) nr 725/2004 põhjenduses 15 toodud finantsanalüüs peaks katma ka käesoleva direktiiviga võetavate meetmetega seonduvad kulud ja töötama välja suunised kulude jaotamiseks avaliku võimu kandjate, sadama valdajate ja käitajate vahel. Hiljemalt 31. detsembriks 2005 peaks Euroopa Komisjon esitama selle analüüsi tulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Justification

Supports the rapporteur's proposal for a study on sharing the costs involved in this directive. However, the costs need not by definition be shared between the authorities and operators as port authorities are also important parties, and are not synonymous with the public authorities in all ports.

Muudatusettepanek 5
Artikli 1 lõike 1 teine lõik

Direktiiv tagab ka, et vastavalt määrusele (EÜ) nr. .../... rakendatud turvameetmed .../.... saaksid kasu **külgnevate alade** tugevdatud turvalisusest.

Direktiiv tagab ka, et vastavalt määrusele (EÜ) **Nr 725/2004** rakendatud turvameetmed saaksid kasu **sadamate** tugevdatud turvalisusest.

Justification

Under Article 2 of the directive is up to the Member States themselves to identify for each port the boundaries for the purposes of this directive. In accordance with the subsidiarity principle, it should therefore be up to the Member States to determine whether or not the directive should also apply to areas outside ports.

Muudatusettepanek 6
Artikli 2 lõige 1

1. Käesolev direktiiv hõlmab

1. Käesolev direktiiv hõlmab

turvameetmeid, mis kehtivad inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, kohta sadamates **ja sadamaga külgnevatel aladel, kus need otseselt või kaudselt mõjutavad sadama turvalisust.**

turvameetmeid, mis kehtivad inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, kohta sadamates **Liikmesriigid võivad rakendada käesoleva direktiivi sätteid sadamatega seotud aladele.**

Justification

Under Article 2 of the directive is up to the Member States themselves to identify for each port the boundaries for the purposes of this directive. In accordance with the subsidiarity principle, it should therefore be up to the Member States to determine whether or not the directive should also apply to areas outside ports.

Muudatusettepanek 7 Artikkel 10

Sadamakaitse komitee

kustutatud

1. Liikmesriigid tagavad, et moodustatakse sadamakaitsekomiteed, mis annavad praktilist nõu sadamatele, mille kohta käesolev direktiiv kehtiv on, välja arvatud juhtudel, kui sadama eripära tõttu on taolised komiteed üleliigsed.

2. Sadamakaitse komiteede koosseis võib erinevates sadamates olla erinev, kuid peaks igal juhul esindama sadama tegevus- ja riigiasutusi. Komitee töötab parajasti-piisava-informeerimise põhimõttel.

Justification

It is important that the objectives set out in the directive should be attained. The way in which this is done should as far as possible be left up to Member States and ports themselves, in accordance with the principle of subsidiarity. Consequently, the requirement to set up an advisory committee is superfluous.

Muudatusettepanek 8 Artikli 14 lõike 3 teine lõik

Vastav liikmesriik võimaldab taolist

Vastav liikmesriik võimaldab taolist

kontrolli ja tagab, et asjassepuutuvad organid või isikud seda samuti teeksid.

kontrolli ja tagab, et asjassepuutuvad organid või isikud seda samuti teeksid.

Komisjon ja asjassepuutuvad liikmesriikide organid koordineerivad järelevalvet, et see häiriks võimalikult vähe sadamate tegevust ja järelevalvet teostavate organite halduskoormus oleks minimaalne.

Justification

This amendment meets the Council's concern that inspections might constitute a further administrative burden. It also responds to the concerns voiced by ports that they will be subjected to a number of different inspections.

Muudatusettepanek 9
Artikkel 19 a (uus)

Artikkel 19 a

Hindamisaruanne

Mitte hiljem kui kolm aastat pärast direktiivi jõustumist ja järgnevalt iga viie aasta järel esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande, mis tugineb muuhulgas vastavalt artiklile 14 saadud teabele. Aruandes analüüsib komisjon direktiivi järgimist liikmesriikide poolt ja võetud meetmete tõhusust. Vajaduse korral esitab komisjon ettepanekud täiendavate meetmete võtmiseks.

Justification

Periodic evaluations of implementation of the directive are necessary in order to keep up to date with any new threats to port security.

EXPLANATORY STATEMENT

Ports are an essential link within the transport chain, linking up maritime with landside trade and passenger flows. Ports are often the focal point for trans-shipments of dangerous cargo, for major chemical and petrochemical production centres, and are often situated near cities. Terrorist attacks in ports can result in serious disruptions to transport systems and trigger knock-on effects, as well as harming people in the port and the neighbouring population.

Following the attacks in Washington, New York and Madrid, in spring 2004 the European institutions reached agreement on a regulation on enhancing ship and port facility security (Regulation 75/2004 - Miguélez Ramos report). This regulation transposed recent IMO agreements into European legislation, including amendments to the Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS) and the Code on international ship and port facility security (ISPS-code). The regulation requires vessels to provide security information to the authorities before they put in to port; it also requires ports to introduce safety checks and Member States to appoint a special body for maritime security.

When that regulation was discussed, Parliament was not alone in saying that security measures should not be restricted to port terminals but should also extend to the whole port and ultimately the entire intermodal chain. The present proposal for a directive meets that request.

Summary of the proposal

An IMO-ILO Working Group drew up a Code of Practice on Port Security in spring 2004. The code entered into force in July 2004 but as it is only a code of conduct it is not legally binding. In this proposal the Commission has tried to keep as closely as possible to the code. The directive aims to increase security in ports and in adjacent areas not covered by Regulation 75/2004.

The directive defines the actors and procedures that are crucial to enhancing security. It calls on Member States to designate a *port security authority* and appoint a *port security officer* for each individual port. There is also a requirement to set up an *advisory port security committee*. Finally the Member States are to appoint *focal points* to notify the Commission of the contact details of the port security authorities and port security officers

The directive also requires Member States to arrange for *port security assessments* as a basis for establishing *port security plans*. These assessments and plans are to be reviewed at regular intervals. In addition, Member States are to introduce a system with three security levels. The Commission is to monitor Member States' implementation of the directive through a series of inspections.

Finally, the directive contains provisions on confidentiality and the dissemination of information.

Council's general approach

On 10 June 2004, pending Parliament's first reading, the Transport Council agreed on a general approach to the directive. The Council's approach broadly endorses the Commission proposal but contains, along with drafting changes, the following substantive amendments:

- the Council has restricted the scope of the directive in principle to ports and excludes military installations in ports, whereas the Commission also wants to include 'adjacent areas' within the scope of the directive.
- The Council has deleted Article 10 which provides for setting up of advisory port security committees.
- The Council has restricted the tasks of the focal points for port security.
- The Council has deleted the provision that the Commission should carry out inspections to monitor implementation of the directive by Member States.

Rapporteur's position

Your rapporteur welcomes the proposal for a directive as a useful measure to enhance port security. Opting for a harmonised European approach will also avoid distortions of competition between European ports.

The Commission is also to be congratulated on keeping as closely as possible in the text of the directive to the terminology and definitions used in the IMO documents referred to above (SOLAS, ISPS-code, Code of Practice on Port Security) and those used in Regulation 75/2004. This enhances transparency and legal certainty and reduces the administrative burden on the organisations and authorities involved. However, it is regrettable that the Commission has opted for a directive instead of extending the scope of the existing terminal regulation to all port areas. This results in divergent and at times overlapping legislative measures existing alongside each other, which is not conducive to transparency. And when it comes to rolling back regulation, this approach is of no help at all.

The following amendments seek to improve specific aspects of the proposal for a directive.

Scope of application of the directive

Like the Council, your rapporteur cannot accept that the scope of the directive should also apply to adjacent port areas. There is no clear definition of what constitute relevant 'adjacent port areas'. Furthermore, such areas frequently do not come under the jurisdiction of the port authority. The definition of what constitutes a port area and the decision whether or not to extend the directive to adjacent areas should therefore be left to the discretion of Member States.

Study on the funding of port security

The earlier Regulation 725/2004 requires the Commission to carry out a study into cost-sharing between the authorities and operators. A similar study is also required for the present proposal. At this stage it is not clear what costs the proposed measures would entail and who should cover them. This is not in the interests of a level playing field.

Port security committee

It should be left up to the ports and Member States to decide how they choose to obtain advice on the various aspects of port security. The provision requiring the setting up of a port

security advisory committee can therefore be deleted.

Commission inspections

The success of this directive stands or falls by its effective implementation and enforcement. In this context, and in the interests of a level playing field, the Commission must be able to carry out inspections. Regulation 75/2004 on enhancing ship and port facility security also contains provisions to this effect. However, the Commission must ensure that its inspections do not create unnecessary additional bureaucracy or cause disruption to ports as a result of an excessive number of uncoordinated inspections.

Information for Parliament and Council

As stated earlier, proper implementation and enforcement of this directive are crucial to ensure both port security and a level playing field. The Commission is therefore asked to report to Parliament and the Council at regular intervals and to assess whether adjustments to the directive are required because of changes in the terrorist threat or for other reasons. In the financial impact statement for the proposal for a directive the Commission mentions a follow-up evaluation. This evaluation, together with the information gained from inspections, will provide a basis for a report to Parliament and the Council.

18.01.2005

TÖÖSTUSE, TEADUSUURINGUTE JA ENERGEETIKAKOMISJONI ARVAMUS

transpordi- ja turismikomisjonile

Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta
(KOM(2004)0393 – C6-0073/2004 – 2004/0031(COD))

Koostaja: Giles Bryan Chichester

SHORT JUSTIFICATION

The European Commission adopted its amended proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on enhancing port security on 28 May 2004. This proposal has to be treated under the codecision procedure and the ITRE Committee has been called to deliver an opinion for the Committee on Transport and Tourism.

This proposal for a Directive intends to enhance security in those areas of ports not covered by Regulation (EC) No 725/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on enhancing ship and port facility security.

Your Draftsman believes that such a proposal is adequate in order to fulfil its objectives, but nevertheless points out that there are some issues that are not addressed satisfactorily, namely:

- the European Commission has not provided a proper cost-benefit analysis nor an adequate impact assessment of the costs resulting from the application of this Directive;
- the proposal makes no reference to the funding or financing of the measures proposed in the Directive.

On the other hand, a positive aspect of the proposal is that it provides a certain degree of flexibility for Member States when implementing the Directive that should be maintained - and even reinforced- during the legislative process. This flexibility mainly refers to:

- the scope and definition of a port (Article 2): the identification of the boundaries of each port should always be entirely based on the information from the port security assessment;
- the security levels (Article 8): the security plan with 3 levels seems adequate; security measures should be proportionate and allow different security regimes for different areas of the port;
- cooperation between relevant security authorities, (i.e. port security officer, port security

committee..) should be enhanced and the flexibility given in the proposal for these issues seems appropriate and should be maintained.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

| Euroopa Komisjoni ettepanek ¹ | Parlamendi muudatusettepanekud |
|---|---|
| Muudatusettepanek 1 Põhjendus 12 a (uus) | |
| | <p><i>12 a) Käesoleva direktiiviga seonduvate meetmete kohaldamine tõstatab tähtsaid rahastamisega seotud küsimusi. Nimetatud meetmete rahastamine ei tohiks viia konkurentsi moonutamiseni. 31. märtsi 2004. a laevade ja sadamarajatiste turvalisuse tugevdamise määruse (EÜ) nr 725/2004¹ põhjenduses 15 viidatud finantsanalüüsis tuleks samuti arvestada käesolevas direktiivis sisalduvate meetmete kulude ja rahastamisega, ning koostada juhtnöörid nimetatud kulude rahastamiseks riigivõimude ja ettevõtjate vahel. Euroopa Komisjon peaks esitama hiljemalt 31. detsembriks 2005. a nimetatud analüüsi tulemused ja vajadusel ettepanekud Euroopa Parlamendile ja nõukogule.</i></p> |
| | <p><i>¹ELT L 129, 29.04.2004, lk 6.</i></p> |

Justification

This recital rectifies the clear omission of a reference to the costs arising from the requirements of this Directive.

¹ Not yet published in OJ.

MENETLUS

| | |
|---|--|
| Pealkiri | Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta |
| Viited | KOM(2004)0393 – C6-0073/2004 – 2004/0031(COD) |
| Vastutav komisjon | TRAN |
| Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev | ITRE 15.09.2005 |
| Tõhustatud koostöö | |
| Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev | Giles Chichester 21.09.2004 |
| Arutamine komisjonis | 22.11.2004 18.01.2005 |
| Ettepanekute vastuvõtmise kuupäev | 18.01.2005 |
| Lõpphääletuse tulemused | poolt: 46 vastu: 0 erapooletuid: 0 |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed | Richard James Ashworth, Ivo Belet, Šarūnas Birutis, Jan B?ezina, Philippe Busquin, Joan Calabuig Rull, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Adam Gierak, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, Rebecca Harms, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Nils Lundgren, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Pier Antonio Panzeri, Vincent Peillon, Umberto Pirilli, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras Roca, Dominique Vlasto |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed | Daniel Caspary, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Neena Gill, Satu Hassi, Edit Herczog, Peter Liese, Vittorio Prodi, John Purvis, Bernhard Rapkay, Esko Seppänen |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2) | |

18.01.2005

KODANIKUVABADUSTE, JUSTIITS- JA SISEASJADE KOMISJONILT ARVAMUS

transpordi- ja turismikomisjonile

Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta
(KOM(2004)0393 – C6-0072/2004 – 2004/0031(COD))

Koostaja: Romano Maria La Russa

SHORT JUSTIFICATION

The Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs has been asked for its opinion on the proposal for a directive on enhancing port security. The committee is particularly interested in this issue because, in its amended proposal (COM(2004)0393), the Commission extended the scope of the security measures to include roll-on roll-off ferries carrying passengers and/or cargo. As already happens in the air transport sector, when the directive enters into force ferry passengers will be subjected to checks before they are allowed to embark. It will be left to the Member States to decide which types of ferry and which ports these provisions will apply to, on the basis of an assessment of security levels in ports and the subsequent drafting of a port security plan.

The proposal for a directive is a valuable prevention tool in Europe's fight against terrorism and forms part of a package of measures which is soon to include a proposal for a directive covering the entire intermodal chain and seeking to ensure security at every stage in a product's journey from manufacturer to final destination.

Draftsman's position

The draftsman fully endorses both the substance of and thinking behind the directive. Port security plans will not only ensure greater protection against possible terrorist attacks, but will also reinforce measures to combat illegal immigration, drug trafficking and the counterfeiting of goods.

The draftsman endorses the Commission's approach, both as regards the directive's aim, which is to make ports more secure against the threat of intentional unlawful acts and as regards the possibility of carrying out Community inspections with a view to monitoring implementation of the directive by the Member States.

The draftsman agrees with the views expressed by the rapporteur of the Committee on Transport and Tourism and by the Council to the effect that "adjacent port areas" should be excluded from the directive's scope, with the Member States themselves defining what constitutes a port area.

The draftsman would like the Commission at the earliest opportunity to make a detailed analysis of the cost of implementing the directive and how that cost should be shared among public authorities and private operators.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

| Euroopa Komisjoni ettepanek ¹ | Parlamendi muudatusettepanekud |
|---|---|
| Muudatusettepanek 1 Põhjendus 1 | |
| 1) Ebaseaduslikud rünnakud ja terrorism on üheks suuremaks ohuks demokraatia ja vabaduse ideaalidele ning rahu väärtustamisele, mis on Euroopa Liidu olemuse põhituumaks. | 1) Ebaseaduslikud rünnakud, täpsemalt terrorism ja organiseeritud kuritegevus on üheks suuremaks ohuks demokraatia ja vabaduse ideaalidele ning rahu väärtustamisele, mis on Euroopa Liidu olemuse põhituumaks. |
| <i>Justification</i> | |
| <i>Improvement of port security should not be confined to fighting terrorism but should also include organised crime, since ports are often used as locations for trafficking, especially human trafficking.</i> | |
| Muudatusettepanek 2 Põhjendus 2 | |
| 2) Inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, turvalisust sadamates ja nende seotud külgnevatel aladel peab kaitsma ebaseaduslike rünnakute ja nende poolt põhjustatud laastavate tagajärgede eest. | 2) Inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, turvalisust sadamates peab kaitsma ebaseaduslike rünnakute ja nende poolt põhjustatud laastavate tagajärgede eest. Taoline kaitse oleks kasulik transpordi |

¹ ELTs seni avaldamata.

Taoline kaitse oleks kasulik transpordi kasutajatele, majandusele ja ühiskonnale.

kasutajatele, majandusele ja ühiskonnale.

Justification

It should be up to the Member States to define adjacent areas.

Muudatusettepanek 3
Artikli 2 lõige 1

1. Käesolev direktiiv hõlmab turvameetmeid, mis kehtivad inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, kohta sadamates **ja sadamaga külgnevatel aladel, kus need otseselt või kaudselt mõjutavad sadama turvalisust.**

1. Käesolev direktiiv hõlmab turvameetmeid, mis kehtivad inimeste, infrastruktuuri ja varustuse, kaasa arvatud transpordivahendid, kohta sadamates.

Justification

It should be up to the Member States to define adjacent areas.

Muudatusettepanek 4
Artikli 2 lõige 3

3. Liikmesriigid **määravad** käesoleva direktiivi jaoks **kindlaks** iga sadama piirid, võttes nõuetekohaselt arvesse sadama turvalisuse hindamise tulemusi.

3. Liikmesriigid **piiritlevad** käesoleva direktiivi jaoks iga sadama **ja võimaluse korral määravad kindlaks sellega piirnevate alade – kus liiguvad transpordivahendid, millel on otsene või kaudne mõju sadama turvalisusele** – piirid, võttes nõuetekohaselt arvesse sadama turvalisuse hindamise tulemusi.

Justification

To clarify the fact that the Member States are competent to define the concept of ‘adjacent areas’.

Muudatusettepanek 5
Artikkel 10

Artikkel 10

kustutatud

Sadamakaitse komitee

1. Liikmesriigid tagavad, et moodustatakse sadamakaitsekomiteed, mis annavad praktilist nõu sadamatele, mille kohta käesolev direktiiv kehtiv on, välja arvatud juhtudel, kui sadama eripära tõttu on taolised komiteed üleliigsed.

2. Sadamakaitse komiteede koosseis võib erinevates sadamates olla erinev, kuid peaks igal juhul esindama sadama tegevus- ja riigiasutusi. Komitee töötab parajasti-piisava-informeerimise põhimõttel.

Justification

On the basis of the subsidiarity principle, there is no need for an advisory committee.

Muudatusettepanek 6 Artikli 14 lõike 3 teine lõik

Vastav liikmesriik võimaldab taolist kontrolli ja tagab, et asjassepuutuvad organid või isikud seda samuti teeksid.

Vastav liikmesriik võimaldab taolist kontrolli ja tagab, et asjassepuutuvad organid või isikud seda samuti teeksid.
Euroopa Komisjon ja liikmesriikide asjassepuutuvad organid teevad kõik vajaliku selleks, et nende kontrollide teostamine häiriks võimalikult vähe sadamate tegevust.

Muudatusettepanek 7 Artikkel 19 a (uus)

Artikkel 19 a

Hindamisaruanne

Mitte hiljem kui kolm aastat pärast direktiivi jõustumist ja järgnevalt iga viie aasta järel esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hindamisaruande, mis tugineb muuhulgas vastavalt artiklile 14 saadud teabele. Aruandes analüüsib komisjon direktiivi järgimist liikmesriikide poolt ja võetud meetmete tõhusust. Vajaduse korral esitab

***komisjon ettepanekud täiendavate
meetmete võtmiseks.***

Justification

Periodic evaluations of implementation of the directive are necessary in order to keep up to date with any new threats to port security.

MENETLUS

| | |
|---|--|
| Pealkiri | Ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta |
| Viited | KOM(2004)0076 – C6-0072/2004 – 2004/0031(COD)] |
| Vastutav komisjon | TRAN |
| Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev | LIBE 15.09.2004 |
| Tõhustatud koostöö | |
| Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev | Romano Maria La Russa 13.09.2004 |
| Arutamine komisjonis | 02.12.2004 18.01.2005 |
| Ettepanekute vastuvõtmise kuupäev | 18.01.2005 |
| Lõpphääletuse tulemused | poolt: 33 vastu: 10 erapooletuid: 1 |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed | Roberta Angelilli, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mario Borghezio, Jean-Louis Bourlanges, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, António Costa, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Romano Maria La Russa, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Athanasios Pafilis, Lapo Pistelli, Martine Roure, Amalia Sartori, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed | Camiel Eurlings, Giovanni Claudio Fava, Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Antonio Masip Hidalgo, Herbert Reul, Marie-Line Reynaud, Bogusław Sonik, Kyriacos Triantaphyllides, Johannes Voggenhuber |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2) | Marta Vincenzi |

MENETLUS

| | | | |
|---|--|--------------------|--|
| Pealkiri | Muudetud ettepanek sadamakaitse tugevdamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi kohta | | |
| Viited | (KOM(2004)0393 – C6-0072/2004 – 2004/0031(COD)) | | |
| Õiguslik alus | Artikli 251 lõige 2 ja artikli 80 lõige 2 EÜ | | |
| Menetlusalus | Artikkel 51 | | |
| EPl e esitamise kuupäev | 28.05.2004 | | |
| Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev | TRAN 15.9.2004 | | |
| Nõuandev komisjon / Nõuandvad komisjonid istungil teada andmise kuupäev | ITRE 15.09.2004 | LIBE 15.09.2004 | |
| Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev | | | |
| Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev | | | |
| Raportöör(id) nimetamise kuupäev | Jeanine Hennis-Plasschaert 01.09.2004 | | |
| Aseraportöör(id) | | | |
| Lihtsustatud menetlus otsuse kuupäev | | | |
| Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev | | | |
| Rahaeraldise määra muutmine BUDG arvamuse kuupäev | | | |
| Konsulteerimine Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteega istungil otsuse tegemise kuupäev | | | |
| Konsulteerimine regioonide komiteega istungil otsuse tegemise kuupäev | | | |
| Arutamine komisjonis | 23.11.2004 | 18.01.2005 | |
| Vastuvõtmise kuupäev | 19.01.2005 | | |
| Lõpphääletuse tulemused | poolt: | 45 | |
| | vastu: | 1 | |
| | erapooletuid: | 0 | |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed | Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Etelka Barsi Pataky, Philip Bradbourn, Sylwester Chruszcz, Paolo Costa, Michael Cramer, Arūnas Degutis, Christine De Veyrac, Armando Dionisi, Petr Ducho?, Saïd El Khadraoui, Emanuel Jardim Fernandes, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Jeanine Hennis-Plasschaert, Stanisław Jałowiecki, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Evelin Lichtenberger, Patrick Louis, Erik Meijer, Robert Navarro, Seán Ó Neachtain, Janusz Onyszkiewicz, Josu Ortuondo Larrea, Willi Piecyk, Luís Queiró, Reinhard Rack, Luca Romagnoli, Gilles Savary, Ingo Schmitt, Renate Sommer, Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, Gary Titley, Georgios Toussas, Marta Vincenzi, Roberts Zile | | |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud | Francesco Musotto | | |

| | |
|---|-------------------------|
| asendusliikmed | |
| Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2) | |
| Esitamise kuupäev – A6 | 08.02.2005 A6-0031/2005 |
| Märkused | . |